

Русский язык в деловой и процессуальной документации

10 класс

Русский язык в профессиональной деятельности юриста. Сущность и основные функции языка как знаковой системы. Функции языка права. Культура речи юриста. Русский литературный язык – нормированная и обработанная форма общенародного языка. Языковые нормы устной и письменной речи. Варианты литературных норм.

Функциональные стили современного русского языка. Характеристика официально-делового стиля. Функциональные стили как разновидность языковой коммуникации. Общая характеристика стилей. Стилистика и культура речи. Официально-деловой стиль как разновидность функциональных стилей языка. Сфера его функционирования. Подстили официально-делового стиля (законодательный, административно-канцелярский и т.д.). Особенности официально-делового стиля: объективность, логичность, ясность, предельная точность, лаконизм, конкретность, стандартизация языковых средств и т.д. Характеристика законодательного (юридического) подстиля официально-делового стиля. Речь юриста и языковые стили. Общелитературная и стилевая нормы. Стилистические ошибки.

Номинативные средства языка. Лексика и фразеология деловой процессуальной документации. Слово и фразеологизм – номинативные единицы языка. Лексическое и фразеологическое значение. Лексико-фразеологическая сочетаемость. Валентность слов и фразеологизмов в деловой речи. Понятие полисемии. Виды полисемии. Омонимы. Паронимы. Синонимы. Антонимы. Использование семантически организованной лексики и фразеологии в речи юриста. Типичные лексико-фразеологические ошибки в деловых и процессуальных документах: неразличение паронимов, неточный выбор синонимов, нарушение лексико-фразеологической сочетаемости, тавтология, плеоназм и т.д. Лексика и фразеология с точки зрения её функционирования. Межстилевая (нейтральная) и стилистически окрашенная лексика и фразеология. Лексика и фразеология деловой и процессуальной документации. Юридическая лексика и фразеология. Понятие речевого клише и штампа. Лексика и фразеология разговорного стиля в юридических документах. Понятие термина, его характеристика. Термин применительно к языку права. Внелитературная лексика и фразеология: диалектизмы, профессионализмы, жаргонизмы. Использование внелитературной лексики и фразеологии юристом. Заимствованные слова и фразеологизмы в русском языке. Использование иноязычной лексики и фразеологии в современной деловой речи. Неуместное или неоправданное употребление иностранных слов в деловой документации. Активная и пассивная лексика и фразеология. Историзмы. Архаизмы. Неологизмы. Употребление их в деловой речи. Аббревиация в русском языке, причины её появления. Типы аббревиатур. Сокращённые слова. Правила сокращения в текстах служебных и процессуальных документов.

Морфология письменной деловой и процессуальной речи юриста. Понятие морфологической нормы в современном русском литературном языке. Необходимость соблюдения морфологической нормы при составлении служебных и процессуальных документов. Морфологическая норма и морфологический вариант имён существительных, используемых в служебных и процессуальных документах. Причины появления вариантов. Вариантные окончания существительных мужского рода именительного падежа множественного числа. Их стилистическая дифференциация. Морфологические нормы падежных окончаний имён существительных (родительный падеж множественного числа, творительный падеж собственных имён). Род несклоняемых существительных и существительных, обозначающих профессии,

должности, звания. Отглагольные существительные в деловых и процессуальных документах. Особенности употребления имён прилагательных в деловой речи. Ошибки при использовании полной и краткой форм, степеней сравнения прилагательных. Морфологические нормы глагольных форм. Стилистическое использование некоторых форм глагола в деловой и процессуальной документации. Ошибки, связанные с выбором форм вида, времени глагола, причастия. Местоимение в деловой речи. Трудности в сочетании количественных, порядковых, собирательных имён числительных с именем существительным, фразеологизмом с предметным значением, с субстантивированными словами. Употребление лексических и фразеологических предлогов в деловой и процессуальной документации. Ошибки, связанные с употреблением предлогов.

Трудные случаи орфографии. Прописная и строчная буква в наименованиях органов власти, управления, организаций, образовательных учреждений, фирм, их структурных подразделений, комитетов, комиссий, законодательных, нормативных актов, средств массовой информации, партий, памятных дат; в географических названиях, в названиях единиц административно-территориального деления. Слитное, полуслитное и раздельное написание в деловой и процессуальной документации.

Стилистические особенности синтаксических средств языка в деловой и процессуальной документации. *Трудные случаи пунктуации.* Понятие синтаксической и пунктуационной норм. Необходимость соблюдения этих норм в деловой и процессуальной документации. Прямой порядок слов в предложении. Инверсия. Обратный порядок слов в протоколах допроса. Трудные случаи согласования подлежащего со сказуемым. Тире между главными членами предложения. Синтаксически неразложимые словосочетания и фразеологизмы атрибутивного типа с окраской официально-делового стиля. Трудные случаи предложного и беспредложного управления: норма и вариант. Использование однотипных падежных форм в деловой письменной речи. Предложения, осложнённые однородными членами, обращением, вводными и вставными конструкциями, обособленными определениями, обстоятельствами, дополнениями. Знаки препинания при них. Особенности употребления обстоятельств, выраженных деепричастием или деепричастным оборотом. Ошибки в употреблении причастий и деепричастий. Употребление личных и безличных конструкций, действительных и страдательных оборотов в официально-деловом стиле. Особенности употребления структурно-семантических типов простого предложения в официально-деловом стиле. Сложное предложение в юридических документах, ошибки в их построении. Прямая и косвенная речь. Пунктуация в предложениях с прямой и косвенной речью. Предложения с несобственно-прямой речью. Сложные синтаксические конструкции в деловой и процессуальной документации. Знаки препинания в сложных предложениях союзного и бессоюзного типа.

Служебные документы: типология, содержание, композиция, языковое оформление. Определение понятия «документ» в толковых и юридических словарях и энциклопедиях. Сферы использования служебных документов. Группы документов по их функциональному значению. Типы записи текстов документов. Содержание, композиция, оформление текстов личных документов (заявление, доверенность, автобиография). Использование клише, штампов, шаблонов, канцеляризмов. Лексика и фразеология личных документов. Распорядительные документы (постановление, распоряжение, приказ). Лексика и фразеология распорядительных документов, их композиция, оформление. Административно-организационные документы: структура, особенности языка. Правила рубрицирования в деловых текстах. Информационно-справочные документы: структура, особенности языка. Деловые письма. Классификация деловой

переписки по функциональному признаку. Варианты композиционной структуры, используемые в текстах деловых писем. Языковые конструкции деловой переписки. Элементы административного речевого этикета.

Редактирование текстов документов. Редактирование текстов документов и устранение в них типичных ошибок. Этапы работы над текстом. Первичное ознакомление с текстом документа. Анализ фактического материала. Проверка фактического материала, достоверности представленных сведений. Правильность и уместность языкового оформления документа. Оформление цитат. Требования к составлению библиографического списка. Языковое и речевое редактирование: устранение лексико-фразеологических, грамматических, орфографических, пунктуационных и стилистических ошибок. Виды и техника правки текстов документов. Виды правки: вычитка, сокращение, обработка. Корректирующие знаки.

Стилистические модели и языковые особенности процессуальных документов. Юридические тексты, их экстралингвистическая основа. Процессуальные документы как разновидность юридических текстов, их стилевые и языковые особенности. Композиция процессуальных актов.

Постановление о возбуждении уголовного дела. Употребление профессиональных речевых формул во вводной, описательной и резолютивной частях постановления. Лексико-фразеологические особенности описательной части текста постановления.

Язык постановления об отказе и возбуждении уголовного дела. Языковые и стилистические особенности, преобразования описательной части постановления.

Особенности речевой деятельности следователя на допросе. Полнота отражения показаний в протоколе допроса. Языковые трансформации при изложении свободного рассказа допрашиваемого (устранения повторов, использование косвенной и несобственно-прямой речи, изменение порядка слов в предложении, устранение лексики и фразеологии ненормированного характера и т.д.) Оформление протокола допроса согласно существующим языковым нормам. Рекомендации, удовлетворяющие требованию дословности в формальном и в содержательном плане.

Протокол осмотра, его описательный тип. Глаголы и процессуальные фразеологизмы семантики существования, действия, состояния, положения в пространстве, качества и обладания, употребляемые в протоколе осмотра. Конструкции с пространственными предлогами. Роль порядка слов в тексте протокола осмотра. Использование языковых средств при фиксации сведений в протоколе осмотра. Синонимия языковых средств, передающих пространственные и временные отношения.

Языковые особенности постановлений стадии предварительного расследования. Построение словосочетаний и предложений.

Обвинительное заключение. Композиция, типовые элементы обвинительного заключения. Язык и стиль описательной и резолютивной частей обвинительного заключения (точность в употреблении лексики и фразеологии, грамматическая правильность, структурная моделируемость предложения). Построение и языковое оформление доказательства. Содержание и структурно-семантическое оформление резолютивной части обвинительного заключения.

Лингвистический анализ и правка текстов процессуальных документов.